episode 27

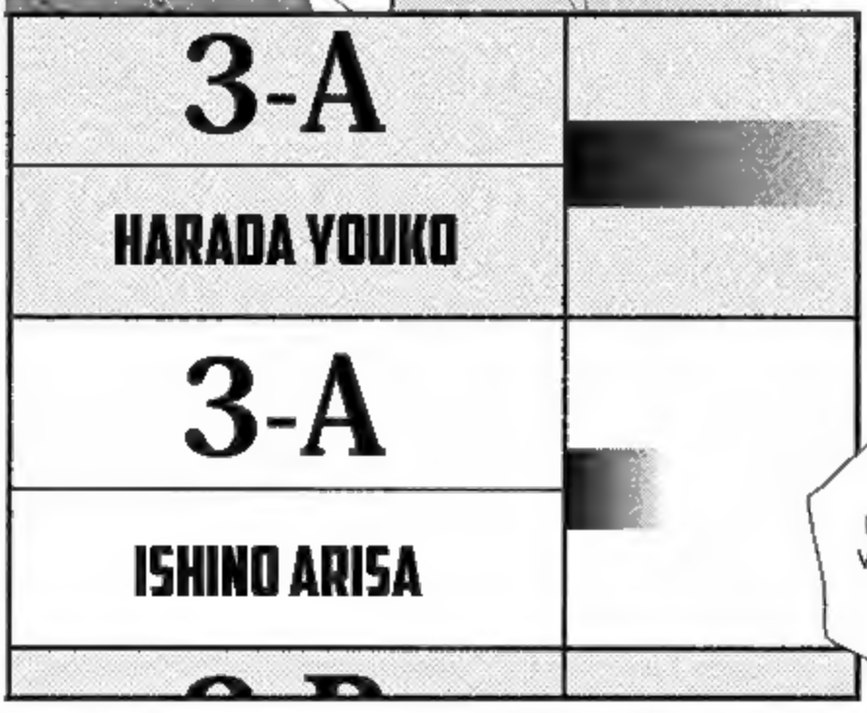
2!

3Dを続けていると共に、色んな方に
支えてもらっているなあという実感が増えて来て
嬉しくて泣いてしまいます　ただでさえ最近
徳○さんばりに涙もろいのに　もう最近感受性が
強いとか弱いとかの問題じゃなくて
『こいつ情緒不安定なんじゃねーか』と思われて
周りは引いているぐらいですが情緒は安定しています
応援ありがとうございます　って言いたかった
だけなんです　文章がヘタですみません
次巻もお付き合い頂けたら幸いです!!

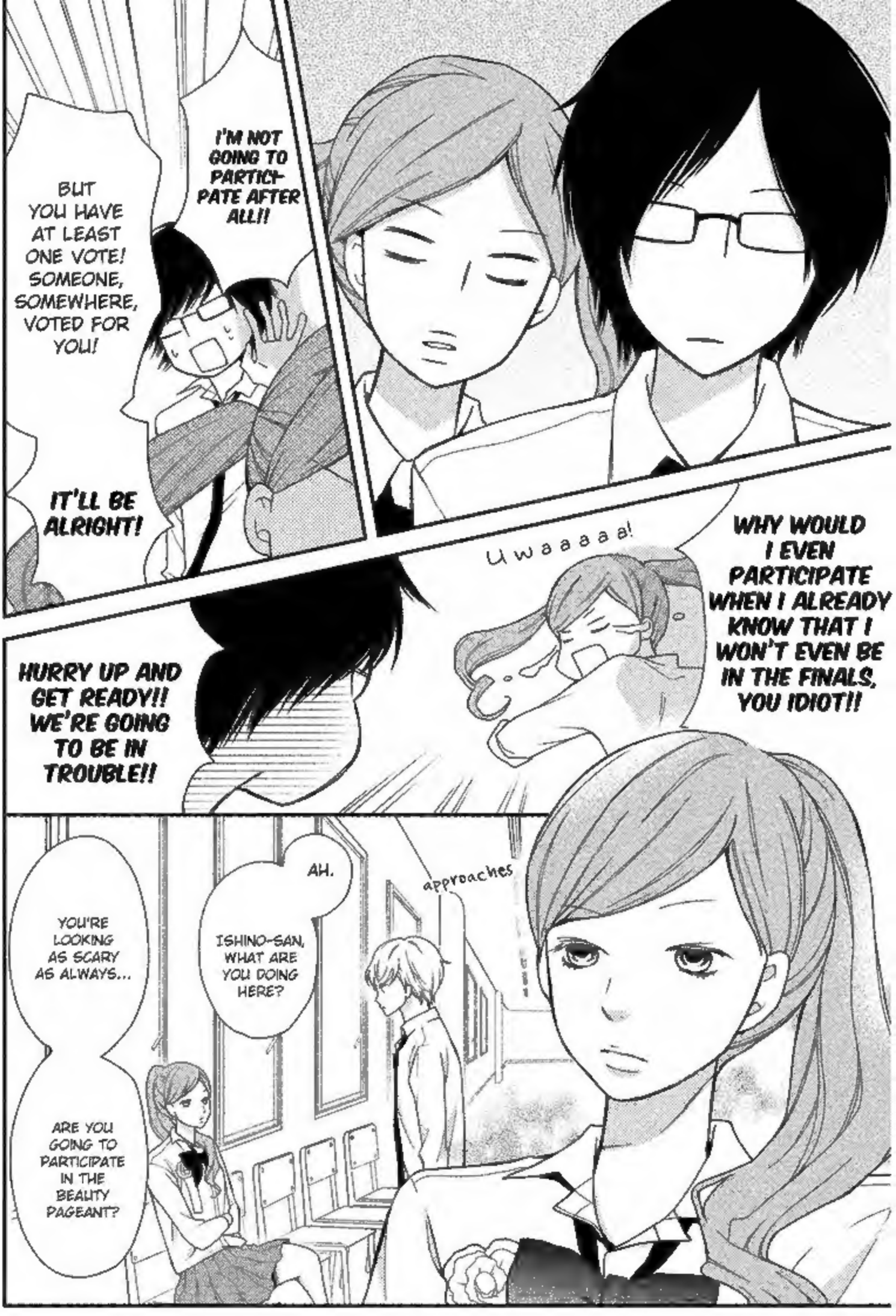
2014.5
mao
nanami

AH...
OKAY.
HEY, TSUTSUI.
WE NEED TO COUNT THE BALLOTS FOR THE BEAUTY PAGEANT.

AHH..
I JUST DIDN'T WANT TO MAKE MORE WORK FOR US...
Even after all these votes, why aren't the results out yet?
投票結果
WOW, 85% HAVE ALREADY VOTED.
NEXT→
BECAUSE YOU MADE THE VOTING SYSTEM, IT WAS REALLY EASY FOR ME.


3-A
HARADA YOUKO
3-A
ISHINO ARISA

BY THE WAY, HOW ABOUT ME?!
HOW MANY VOTES DO I HAVE...

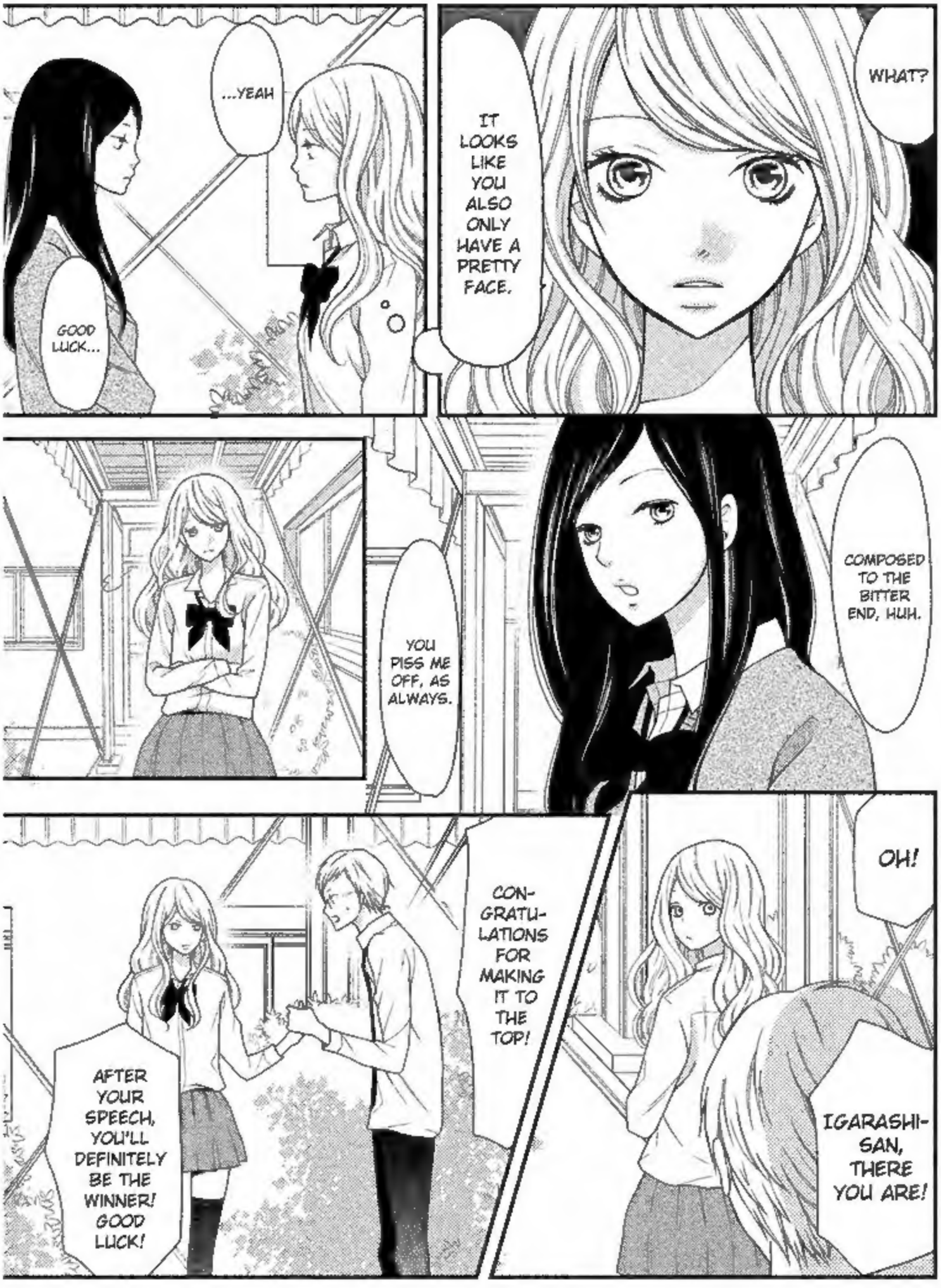

I'M NOT GOING TO PARTICI-PATE AFTER ALL!!
BUT YOU HAVE AT LEAST ONE VOTE! SOMEONE, SOMEWHERE, VOTED FOR YOU!
IT'LL BE ALRIGHT!
Uwaaaaa!
WHY WOULD I EVEN PARTICIPATE WHEN I ALREADY KNOW THAT I WON'T EVEN BE IN THE FINALS, YOU IDIOT!!
HURRY UP AND GET READY!! WE'RE GOING TO BE IN TROUBLE!!
approaches
AH.
ISHINO-SAN, WHAT ARE YOU DOING HERE?
YOU'RE LOOKING AS SCARY AS ALWAYS...
ARE YOU GOING TO PARTICIPATE IN THE BEAUTY PAGEANT?

YES..
ARE YOU FOR REAL?
IGARASHI-SAN IS GOING TO PARTICIPATE TOO, SHE'S WAY OUT OF YOUR LEAGUE..
DRIP
HUH, WHAT THE HELL?!
DON'T CRY!
USUALLY YOU SAY SOMETHING BACK, DON'T TAKE IT SERIOUSLY!
SHUT UP, IDIOT.
I'M WELL AWARE THAT I'M NOT CUTE OR PRETTY.
HMPH.
!!
AND I ONLY HAVE ONE VOTE FROM MYSELF.
JUST LAUGH AT ME, GO AHEAD.

I SAID YOU SHOULDN'T TAKE IT SERIOUSLY.
YOU WERE REALLY CUTE IN THE MAID OUTFIT.
tap
tap
SEE?
3-A
3-A
3-B
3-C
3-C
3-E
3-E
←BACK
NOW YOU HAVE TWO VOTES.
GOOD LUCK ISHINO-SAN.

What should I do...
When Ishino-san saw the results, she got really upset.
3-C
IGARASHI IROHA
3-D
AKIYAMA REIKO
THOSE TWO ALREADY HAVE A LOT OF VOTES, ESPECIALLY HER..
She said that she doesn't want to win, but..
What should I do..? I kind of want to vote for her too.
But what if she gets popular?

But I can't vote for anyone else besides her.
YOU SURE ARE IMPRES-SIVE.
YOU DIDN'T EVEN DO ANYTHING SPECIAL BUT YOU'RE STILL #1!
I'M NOT GOING TO LOSE TO SOMEONE WHO ONLY HAS A PRETTY FACE.
EVEN THOUGH THERE ARE FOUR FINALISTS, IT'LL PROBABLY BE MORE LIKE A BATTLE BETWEEN THE TWO OF US.


...YEAH
GOOD LUCK...
WHAT?
IT LOOKS LIKE YOU ALSO ONLY HAVE A PRETTY FACE.
COMPOSED TO THE BITTER END, HUH.
YOU PISS ME OFF, AS ALWAYS.
OH!
IGARASHI-SAN, THERE YOU ARE!
CON-GRATU-LATIONS FOR MAKING IT TO THE TOP!
AFTER YOUR SPEECH, YOU'LL DEFINITELY BE THE WINNER! GOOD LUCK!

YOU'RE THINKING ABOUT SOMETHING- IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE.
closing party
cast
WHAT?
I'M ACTUALLY THINKING ABOUT CONFESSING TO HER TONIGHT AT THE CLOSING PARTY...
WHY TONIGHT? WHY NOT NOW, YOU COWARD?
IGARASHI-SAN, ARE YOU MAD?
IGARASHI-SAN,
I'M SORRY FOR PUSHING YOU INTO THIS THE OTHER DAY...
THE CHAIRMAN WAS IN TROUBLE SO I WANTED TO TAKE OVER... BUT I DIDN'T HAVE ANY CONFIDENCE.
I THOUGHT I'D JUST END UP RUINING THE GOOD ATMOSPHERE IN CLASS AS CHAIRMAN.
THANK YOU SO MUCH, IGARASHI-SAN.

BYE, THEN. . I'LL TRY TO DO MY BEST ..
YUP! I'M ROOTING FOR YOU!
AH...
The fina s for the Bea..ty pageant w l now beg n
...YOU'RE WAY CUTER THAN ME... AT LEAST IN MY OPINION...
WHAT?! NO WAY!
This was Hirata-san from class 2B.
NEXT UP IS AKIYAMA REIKO-SAN FROM CLASS 3D.
OKAAAY~

MISS NAMI HIGH CONTEST
I'm Akiyama Reiko
from class 3D ♥
Ehm.
When I was chosen, I didn't have any confidence at all
I thought I wasn't good enough
So the fact that I'm standing here because you all voted for me
makes me more than happy.

Clever..!!
Iroha slowly wants to start a war
HER VOICE ISN'T NORMALLY THAT HIGH.
But!
It would make me really happy if I could repay everyone who voted for me.
I hope you all will support me until the end!
AM I SUPPOSED TO ACT LIKE THAT TOO...?
I don't even know anymore..!!
I'M UP AGAINST SOMEONE LIKE THAT...?
HEHEH...
I'M NOT GOING TO LOSE!

ahaha
I've practically won this contest already!!
Because I caught all the judges' hearts except for Igarashi Iroha's boyfriend's.
Why?
I really can't trust 3D women and I've never really been interested in idols either.
That woman definitely has two totally different personalities
SHE... SHE'S KINDA SCARY.
TWITCH
Thank you very much, next is Igarashi Iroha from class 3C

Surprised
GOOD LUCK!
TOMO!
MISS NAMI HIGH CONTEST
Uuuh...
Err
Y
YEAH.
I'LL DO MY BEST.
My name is Igarashi roha
I THINK I LIKE AKIYAMA-SAN MORE
BUT I HEARD SHE DOESN'T HAVE GREAT PERSONALITY
SHE HAS A PRETTY FACE

I'm a little bit nervous but I'll do my best!
To everyone who voted for me, thank you very much!
OOOOH
WHAT ?!

My specialty is making boiled eggs
OH, SHE'S A NICE GIRL AFTER ALL.
Let's see my hobby is walking my dog

ミス波高コンテスト
sigh..
I can't do this anymore.
WHAAAAT!?
I'm sorry
don't even have a dog.
THAT
THAT WAS FAST
I think that
judging people by appearance is stupid
So I don't want to be judged like that either

WHAT THE HE...
SHE SOUNDS TOUGH.
What a let-down!
I don't care how someone who I never talked to thinks of me
Even though
there are a lot of rumors about me,
there are people who looked at the real me.

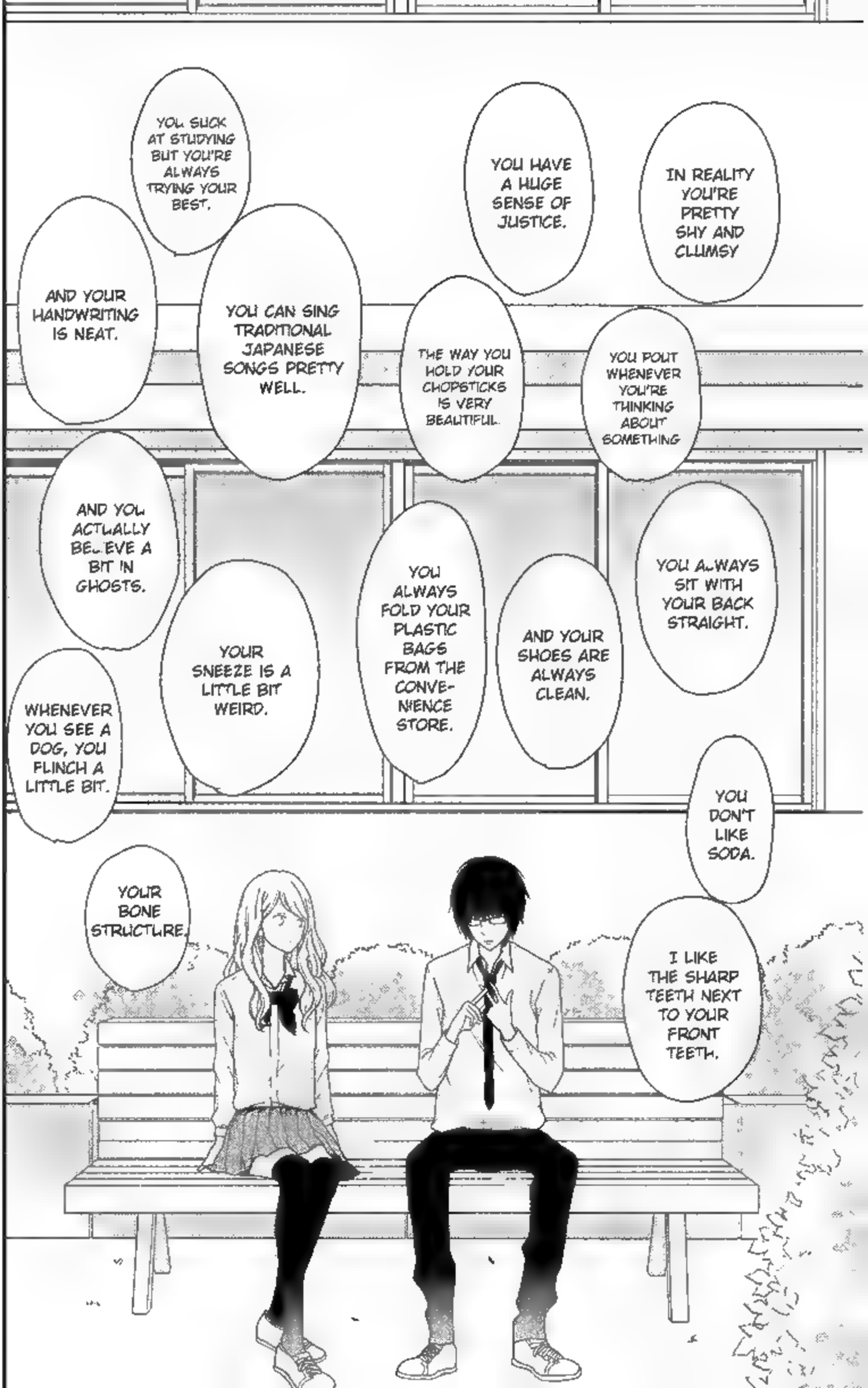
It's more than enough if the people I care about love me.
So I don't need to win this.
Aah, I knew it.
My girlfriend
Igarashi Iroha
is the best.

HERE ARE THE FINAL RESULTS.
TSUTSUI,
生徒票
審査員票
638
602
496
90
135
15
728
137
111
Igarashi Iroha
Akiyama
WHAAAAAT?!
O_O
SO YOUR IS POINTS WILL DETERMINE THE WINNER.
A 9 POINT DIFFER-ENCE.
WAIT
THIS IS...

clatter
Who do I choose..?
Igarashi Iroha
Akiyama Reiko
I will now announce the results.
I....
Just who
Should I...

The winner of the Miss Nami High Contest is...
...GOOD JOB.
SO I LOST.
OF COURSE
AHAH.

I'M SORRY.
I DON'T THINK YOU SHOULD BE JUDGED BY YOUR FACE.
Huh?
Well- I guess I fulfilled everyone's cheap dream.
BUT YOUR LAST COMMENT MADE ME CRACK UP.
THEN TELL ME ONE GOOD THING ABOUT ME.
WHAT? UHM..
LET ME THINK..
YOU'RE ALSO VERY HONEST...
I SEE
AND YOU HAVE A STRONG MIND
I SEE.
YOU'RE REALLY KIND...
I AND
EVERYONE AROUND US
KNOW THAT BEST.


YOU SUCK AT STUDYING BUT YOU'RE ALWAYS TRYING YOUR BEST.
YOU HAVE A HUGE SENSE OF JUSTICE.
IN REALITY YOU'RE PRETTY SHY AND CLUMSY
AND YOUR HANDWRITING IS NEAT.
YOU CAN SING TRADITIONAL JAPANESE SONGS PRETTY WELL.
THE WAY YOU HOLD YOUR CHOPSTICKS IS VERY BEAUTIFUL.
YOU POUT WHENEVER YOU'RE THINKING ABOUT SOMETHING
AND YOU ACTUALLY BELIEVE A BIT IN GHOSTS.
YOUR SNEEZE IS A LITTLE BIT WEIRD.
YOU ALWAYS FOLD YOUR PLASTIC BAGS FROM THE CONVE-NIENCE STORE.
AND YOUR SHOES ARE ALWAYS CLEAN.
YOU ALWAYS SIT WITH YOUR BACK STRAIGHT.
WHENEVER YOU SEE A DOG, YOU FLINCH A LITTLE BIT.
YOU DON'T LIKE SODA.
YOUR BONE STRUCTURE.
I LIKE THE SHARP TEETH NEXT TO YOUR FRONT TEETH.

THAT'S ENOUGH, TSUTTSUN.
MMPH!
AND WHEN YOU SAW A HEARSE THE OTHER DAY, YOU-
SURE.
THANK YOU.
I know them.

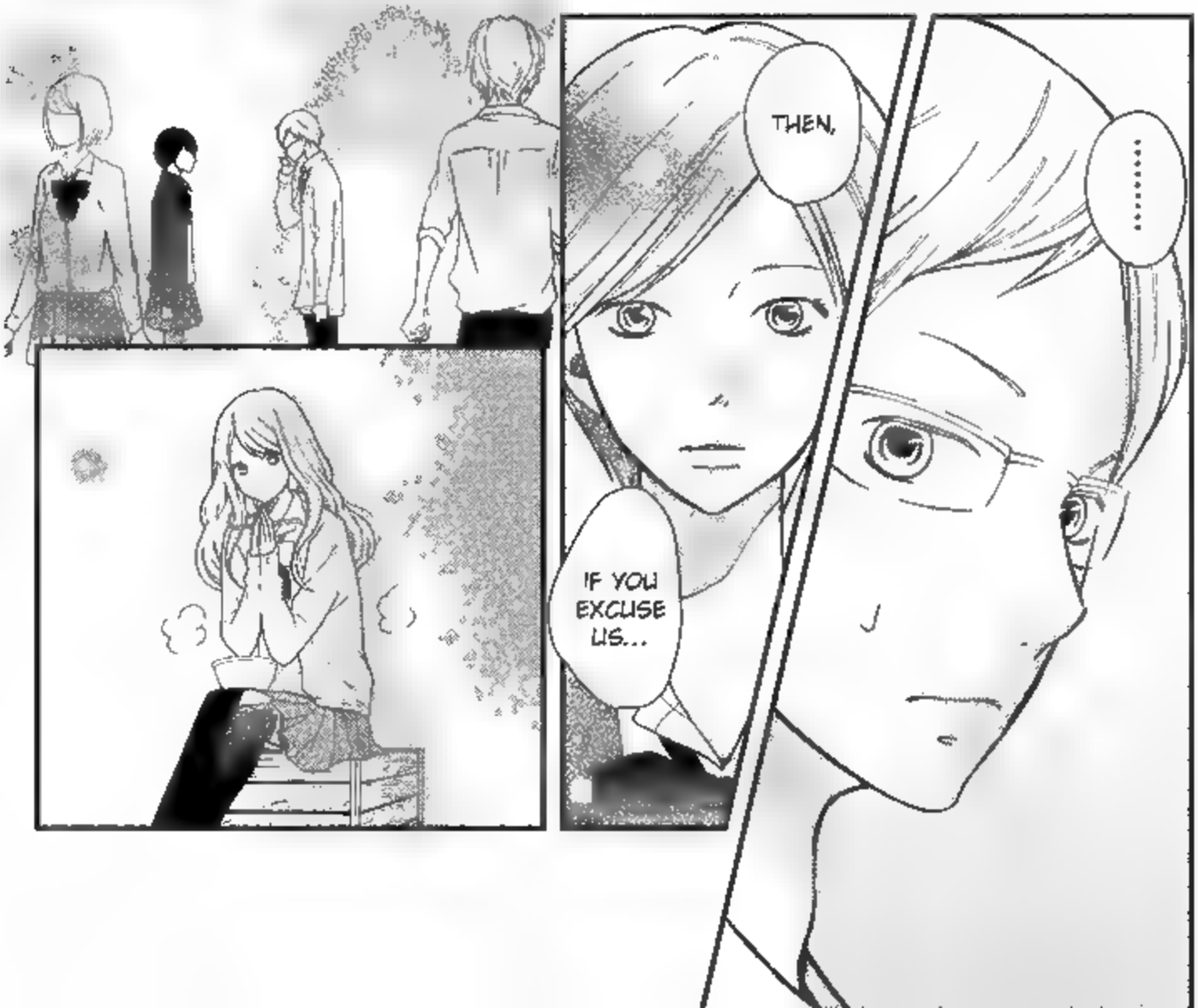
I know all of your good qualities.
I CAN LIST AT LEAST ANOTHER TWENTY
TELL ME SOME OTHER TIME, OKAY?
tap
-C
IGARASHI IRONA
3-D
AKIYAMA REIKO
TSUTSUI!
ITOU.
THE CAFE IS IN FIRST PLACE IN SALES! ISN'T THAT GREAT?
OOH...! AWESOME.

A LOT OF THINGS HAPPENED, BUT I'M GLAD EVERYTHING ENDED WELL.
YEAH.
LOOKING BACK ON IT NOW, IT WAS FUN.
YEAH.. IT WAS ALRIGHT.
popcorn
Baby Castella
Curry Udon
I'LL NEVER BE ON EXECUTIVE COMMITTEE EVER AGAIN.
YEAH

TSUTTSUN SAID HE NEEDED TO CLEAN UP
I DON'T WANT TO GO TO THE NIGHT FESTIVAL ALONE
I GUESS I'LL JUST GO HOME
IGARASHI-SAN!
...I'M SORRY
CHAIRMAN

THIS IS FROM THE CLASS FOR YOU.
WE DIDN'T THINK YOU'VE EATEN ANYTHING YET.
YOU DID WELL.
YOU WERE REALLY COOL.
THANK
THANK YOU.
YEAH.
YOU DID YOUR BEST, IGARASHI-SAN.

!!
?
CAN YOU DO YOUR BEST TOO?
THEN,
.....
SHE'S A NICE GIRL.
IF YOU DON'T HURRY UP, IT MIGHT BE TOO LATE


THEN,
IF YOU EXCUSE US...
.....

ITOU-SENPAI.
GOOD JOB TODAY.
thud
AYADO-SAN, WHAT'RE YOU DOING?
I WAS THROWING THE TRASH OUT.
BUT THE GUYS ARE SUPPOSED TO DO THAT!
...I'M HAPPY.
ALL THANKS TO YOU, AYADO-SAN.
THE MAID CAFE WAS A SUCCESS!
I'LL TAKE CARE OF THIS FOR YOU, SO GO TO THE NIGHT FESTIVAL.
NO! IT'S HEAVY SO I'LL CARRY SOME TOO.

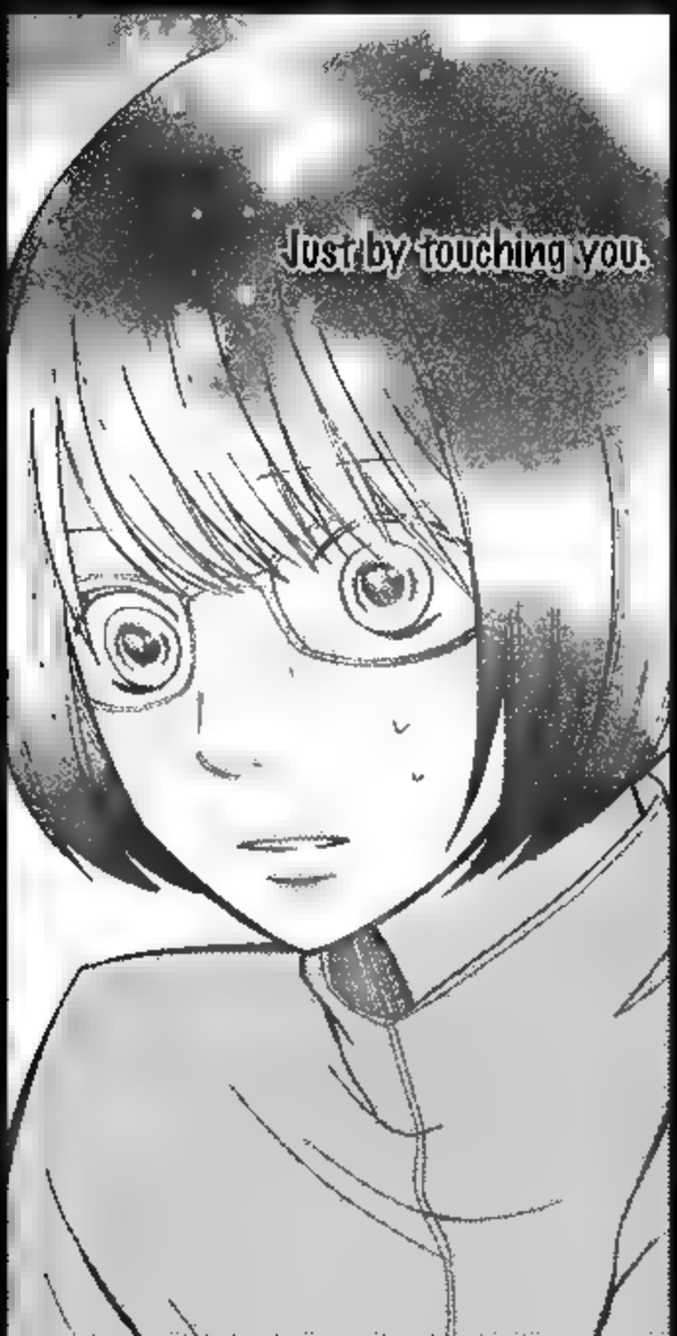
WELL, SHE SAW ME IN THAT UNIFORM. CAN'T BE HELPED
OR ELSE HE'LL THINK I'M USELESS THAT AND HE'S A MIDGET
IT'S OKAY, LET ME DO THIS.
Shove

OH...
RUSTLE
I'LL GO COOL IT OFF!
WHAT?! ARE YOU OKAY?!
OUCH!
IT'S HOT!
I GOT HIT BY SOME SPARKS!!
What have I done...

I ONLY TOUCHED HIS HAND, WHY AM I TURNING IT INTO A BIG DEAL?!
I EVEN HAD THE NERVE TO SHOW ITOU-SENPAI THE COLD SHOULDER!
I'M SUCH AN IDIOT!!
DON'T GET COCKY!
SLAP!
JEEZ!
HUH...?
DID...
DID YOU HEAR EVERY-THING...?
...I WAS WORRIED.
...MY BAD.

I'M SO SORRY, REALLY!
I'M BAD AT READING THE ATMOSPHERE!
JUST!
JUST FORGET EVERYTHING YOU HEARD!

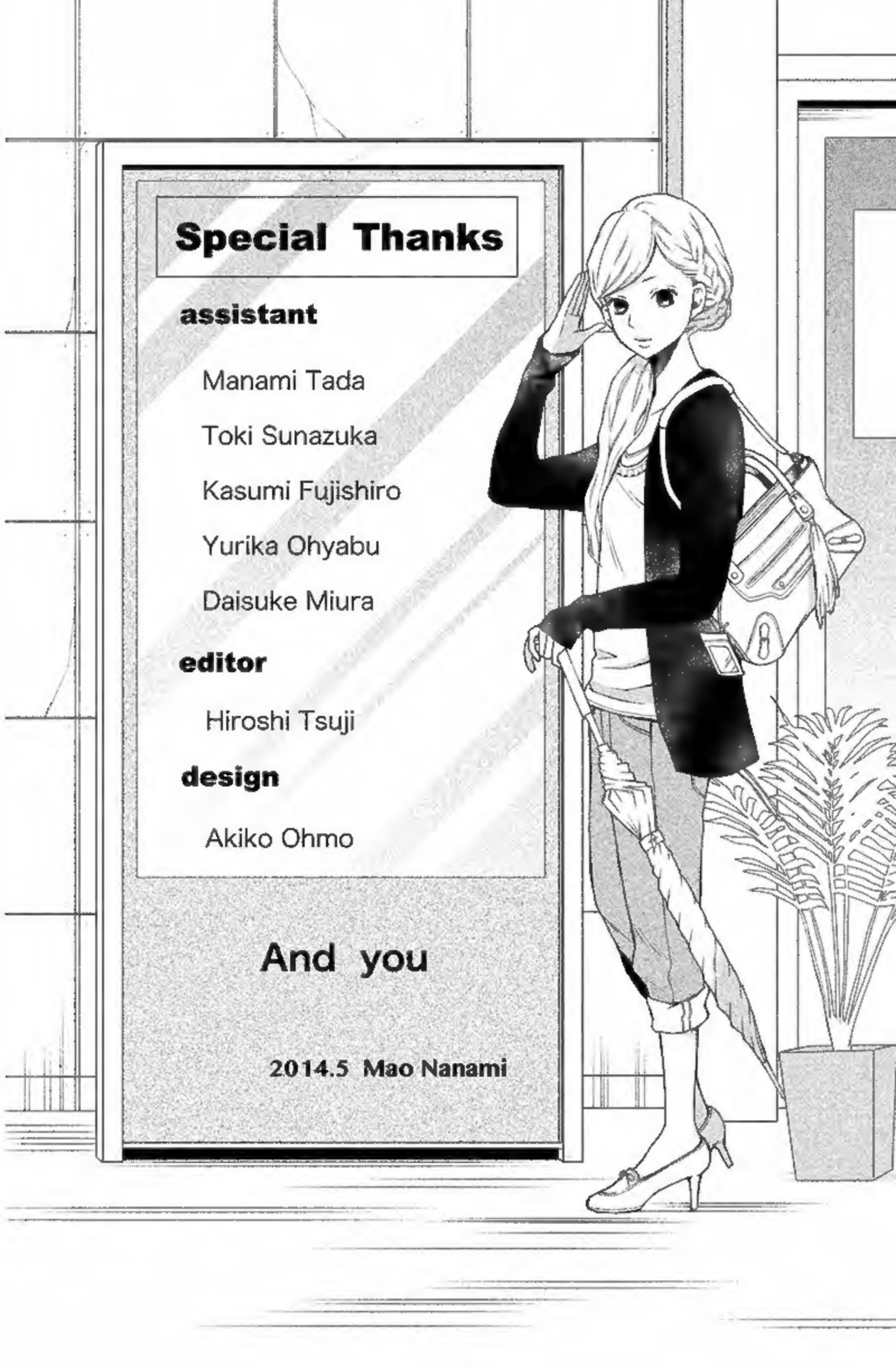
If only I could make you think of me as a real man.


Just by touching you.

I DON'T CARE
IF THIS IS A DELUSION OR A MISUNDER-STANDING.

I CAN'T FIND ITOU-KUN ANYWHERE.
ME NEITHER...
ARE YOU REALLY REALLY OKAY WITH SKIPPING THE CLOSING PARTY?
YEAH, I'M TIRED AND I DON'T REALLY FEEL LIKE GOING.
NOTHING!
WHAT'S WRONG?

I- ITOU WAS REALLY TIRED TOO, SO MAYBE HE ALREADY WENT HOME!
WE SHOULD ALSO GO HOME!
WHAT? ARE YOU SURE?



Special Thanks

assistant

Manami Tada

Toki Sunazuka

Kasumi Fujishiro

Yurika Ohyabu

Daisuke Miura

editor

Hiroshi Tsuji

design

Akiko Ohmo

And you

2014.5 Mao Nanami

RAWS
SOUKA
CLEAN
KOKUIN
TYPESET
SASIXXITAGA
PROOFREAD
AYUMI-CHAN
TRANSLATION
MIINA
QUALITYCHECK
CHANE, RAI

NANAMI MAO

CHAPTER 27
3D KANOJO

Thanks to Eimin7 from deviantART for letting us use their artwork!
Also to Charlotte from DF for creating this credit page!

BROUGHT TO YOU BY
Summer Rain

summerrainscans@tumblr.com
twitter.com/SummerRainScans
facebook.com/SRscans
summerrain.moe